

WWW.SENDO.INFO

f SENDOGLOBAL



SENDO
SMART 2

Tensiometru
digital pentru
încheietură

RO
TRADUCERE

INSTRUCȚIUNI DE FOLOSIRE

► Introducere

Vă mulțumim pentru achiziționarea tensiometrului de ultimă generație **SENDO SMART 2!**

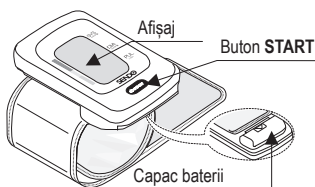
Conceput pentru utilizare ușoară și precizie, acest dispozitiv va facilita urmărirea zilnică a tensiunii dvs. arteriale.

Utilizat corespunzător, **SENDO SMART 2** va asigura măsurători exacte timp de mulți ani. Suntem întotdeauna gata să vă furnizăm sprijin prin liniile telefonice destinate țării dvs.

Vă rugăm să citiți acest manual cu atenție înainte de a utiliza **SENDO SMART 2**.

5

ANI
GARANȚIE



Baterii alcaline
(LR03 sau AAA)

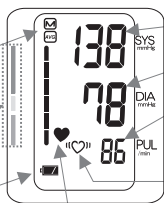
Afișaj

M MEMORIE

AVG Valori medii

Indicator clasificare WHO
și Indicator presiune

Indicator baterie



Tensiune sistolică












Tensiune diastolică

Frecvența cardiacă


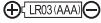








Indicator Bătăi Neregulate ale
Inimii și Fibrilații Atriale
(BNI/ FibA)

Simbol inimă




► Simboluri

SIMBOLURI AFIȘAJ		
Simboluri	Funcție/ Semnificație	A acțiune recomandată
	Indicator ce apare în timp ce măsurarea este în curs. Se afișează intermitent atunci când este detectat pulsul.	Măsurarea este în curs. Rămâneți nemișcat.
	Indicatorul Bătăi Neregulate ale Inimii și Fibrilații Atriale (BNI/ FibA) este afișat atunci când este detectată bătaia neregulată a inimii. Simbolul poate apărea atunci când este detectată o vibrație ușoară, cum ar fi frisoane sau tremurat.	_____
	Măsurările anterioare stocate în MEMORIE.	_____
	Valori medii	_____
	BATERIE PLINĂ Indicator putere baterie în timpul măsurării.	_____
	BATERIE SLABĂ Bateria are putere redusă atunci când simbolul se afișează intermitent.	Înlocuiți toate bateriile cu unele noi.
	Tensiune arterială instabilă datorită mișcării în timpul măsurării.	Repețiți măsurarea. Nu vă mișcați.
	Valorile sistolică și diastolică au o diferență mai mică de 10 mmHg una față de cealaltă.	
	Valoarea tensiunii nu a crescut în timpul umflării manșetei.	Aplicați manșeta corect și repețiți măsurarea.
	Manșeta nu este aplicată corect.	
	EROARE DE AFIȘARE A PULSULUI. Pulsul nu a fost detectat corect.	Îndepărtați bateriile și apăsați butonul START, apoi reintroduceți bateriile în dispozitiv. Dacă eroarea persistă, vă rugăm să contactați comerciantul.
	Problemă internă a dispozitivului.	
		

► Simboluri

SIMBOLURI INSCRIPȚIONATE PE DISPOZITIV	
Simboluri	Funcție/ Semnificație
	Standby și aprinderea dispozitivului
SYS	Tensiune sistolică în mmHg
DIA	Tensiune diastolică în mmHg
PUL	Puls pe minut
	Ghid de instalare baterie
	Curent direct
SN	Număr de serie
2017 	Data de producție
	Tip BF: Dispozitivul și manșeta sunt proiectate pentru a asigura protecție specială împotriva șocurilor electrice.
IP	Simbol internațional de protecție
	Simbol DEEE – marchează echipamentele electrice și electronice.
	Producător
CE 0123	Etichetă dispozitiv medical directivă CE
	Reprezentant UE
	Consultați manualul de instrucțiuni
	Ferțiți de umiditate

► Depanare

Problemă	Posibil motiv	Acțiune recomandată
Nu este afișat nimic pe ecran, chiar și atunci când este pornită alimentarea	Bateriile sunt consumate.	Înlocuiți toate bateriile cu unele noi.
	Terminalele bateriei nu se află în poziția corectă.	Reintroduceți bateriile cu terminalul negativ și pozitiv corespunzător celor indicate în compartimentul bateriilor.
Manșeta nu se umflă.	Tensiunea bateriei este prea joasă. Indicatorul  se va afișa intermitent. Dacă bateriile sunt complet descărcate, simbolul nu va apărea.	Înlocuiți toate bateriile cu unele noi.
Dispozitivul nu realizează măsurări. Valorile citite sunt prea ridicate sau prea joase.	Manșeta nu este strânsă corect.	Strângeți manșeta corect.
	Ați mișcat brațul sau corpul în timpul măsurării.	Asigurați-vă că rămâneți nemișcat și nu vorbiți în timpul măsurării.
	Poziția manșetei nu este corectă.	Așezați-vă într-o poziție confortabilă. Sprijiniți brațul ce va fi folosit pentru măsurare pe masă, cu palma orientată în sus și manșeta la nivelul inimii.
		Dacă aveți puls foarte slab sau neregulat, dispozitivul poate avea dificultăți în măsurarea tensiunii arteriale.
Altele	Valoarea este diferită de cea obținută la clinică sau la cabinetul medicului.	A se vedea "De ce să măsurăm tensiunea arterială acasă?"
		Înlăturați bateriile. Așezați-le înapoi corect și măsurați din nou.

NOTĂ: Dacă nu puteți rezolva problema folosind instrucțiunile de remediere, contactați comerciantul. Nu încercați să dezasamblați și să reparați dvs. dispozitivul deoarece garanția va deveni nulă.

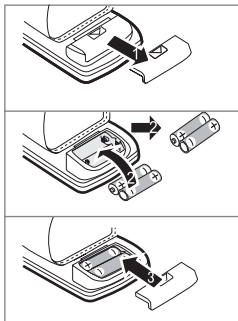
► Folosirea SENDO SMART 2

MONTAREA/ SCHIMBAREA BATERIILOR



1. Scoateți capacul bateriilor.
2. Scoateți bateriile uzate pentru a le schimba.
3. Introduceți bateriile noi în compartimentul rezervat, așa cum este prezentat, având grijă ca polaritățile (+ și -) să fie corecte. Folosiți doar baterii tip LR03 sau AAA.
4. Fixați înapoi capacul bateriilor.

NOTĂ: Bateriile reîncărcabile nu sunt recomandate pentru acest dispozitiv.

NOTĂ: Bateriile nu sunt tratate ca deșeuri casnice uzuale și trebuie eliminate în conformitate cu reglementările locale aplicabile.



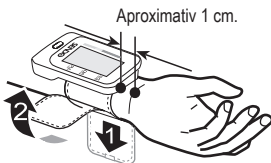
ATENȚIE

- Introduceți bateriile, așa cum este prezentat, în compartimentul bateriilor. În caz contrar, dispozitivul nu va funcționa.
- Când indicatorul de baterie scăzută  se afișează, înlocuiți toate bateriile cu unele noi. Nu folosiți baterii noi în combinație cu baterii uzate. Aceasta poate scurta durata de funcționare a bateriilor sau poate genera funcționarea incorectă a dispozitivului.
- Simbolul de baterie scăzută  va dispărea atunci când bateriile sunt înlocuite.
- Durata de viață a bateriilor variază în funcție de temperatura ambientală și poate fi mai redusă la temperaturi joase. În general, bateriile noi LR03/AAA vor funcționa aproximativ patru luni, folosite de două ori pe zi pentru măsurare.
- Utilizați doar tipul de baterii specificate.
- Scoateți bateriile dacă dispozitivul nu este utilizat pentru o lungă perioadă de timp. În caz contrar, bateriile pot curge și cauza funcționare deficicientă.


APLICAREA MANȘETEI

1. Înfășurați manșeta în jurul încheieturii la aprox. 1 cm deasupra palmei, așa cum este prezentat în imaginea alăturată.
2. Strângeți manșeta ferm utilizând banda cu arici.

NOTĂ: Pentru măsurări precise, prindeți strâns manșeta direct pe piele.

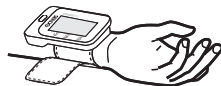


► Măsurarea

1. Aplicați manșeta în jurul încheieturii. Așezați-vă confortabil cu manșeta la același nivel cu inima.
2. Apăsăți butonul **START**. Toate simbolurile afișajului vor apărea pentru scurt timp.
3. Zero (0) este afișat pentru scurt timp. Ulterior afișajul se schimbă în timp ce măsurarea începe. Manșeta începe să se umfle. Este normal ca manșeta să se simtă foarte strânsă. Măsurarea începe automat atunci când manșeta se umflă și simbolul  apare intermitent.

NOTĂ: Dacă doriți să opriți umflarea în orice moment, apăsați din nou butonul **START**.

4. Atunci când măsurarea este completă, sunt afișate rezultatele (tensiunea sistolică și diastolică, frecvența cardiacă, clasificarea WHO și simbolul BNI/ FibA). Manșeta elimină aerul rămas și se dezumflă complet, automat.



Apar toate elementele afișajului



Afișaj zero începerea umflării

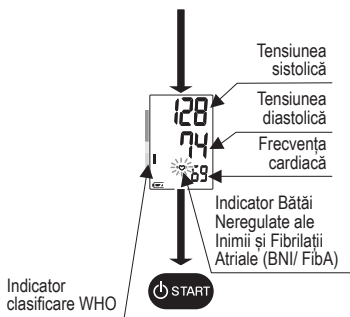


Umflarea și măsurarea sunt în curs

5. Apăsați butonul **START** pentru a închide dispozitivul. Îndepărtați manșeta.

NOTĂ: SENDO Smart 2 este prevăzut cu funcție de deconectare automată a alimentării care memorează măsurarea efectuată și oprește dispozitivul după aproximativ un minut de la măsurare.

NOTĂ: Așteptați cel puțin trei minute între măsurări pentru aceeași persoană. SENDO Smart 2 va umfla manșeta în funcție de utilizator.



CUM SE REALIZEAZĂ CORESPUNZĂTOR MĂSURĂRILE?

- Așezați-vă într-o poziție confortabilă. Sprijiniți brațul ce va fi folosit pentru măsurare pe masă, astfel ca manșeta să fie la același nivel cu inima.
- Relaxați-vă 5-10 minute înainte de măsurare. Dacă sunteți agitat sau stresat, măsurarea va reflecta un nivel al tensiunii arteriale mai ridicat (sau mai redus) decât normal, iar frecvența cardiacă va fi de obicei mai ridicată decât în mod normal.
- Tensiunea dvs. arterială variază constant, în funcție de ce activități realizați și ce ați mâncat. Ceea ce ați băut poate avea un efect foarte puternic și rapid asupra tensiunii dvs. arteriale.
- Nu realizați măsurarea după efectuarea exercițiilor fizice sau după baie. Odihniți-vă 20-30 de minute înainte de măsurare.
- Acest dispozitiv realizează măsurările pe baza frecvenței cardiace. Dacă aveți bătăi neregulate ale inimii sau foarte slabe, dispozitivul poate avea dificultăți în stabilirea tensiunii dvs. arteriale.
- Dacă dispozitivul detectează o situație anormală, va opri măsurarea și va afișa un simbol de eroare (a se vedea secțiunea "Simboluri afișaj" pentru descrierea simbolurilor).
- Încercați să măsurați tensiunea arterială în același moment al fiecărei zile.
- Acest dispozitiv este destinat utilizării de către adulți. Consultați un medic înainte de a utiliza acest dispozitiv pentru copii. Un copil nu trebuie să utilizeze acest dispozitiv nesupravegheat.
- Performanța acestui tensiometru digital automat poate fi afectată de temperaturi, umiditate și altitudini extreme.
- Nu vă mișcați și nu vorbiți în timpul măsurării.
- Nu încrucșați picioarele. Tineți tălpile lipite pe podea și spatele drept.

▶ Memorie

AFIȘAREA DATELOR DIN MEMORIE

SENDO SMART 2 memorează până la 60 de măsurări. Apăsați și țineți apăsat butonul **START** pentru a accesa datele. Datele stocate în memorie sunt afișate în ordine de la cele mai recente până la cele mai vechi.

1. Atunci când nu se afișează nimic, apăsați și țineți apăsat butonul **START** pentru a afișa măsurările memorate.
2. Eliberați butonul atunci când măsurările memorate încep să se afișeze.
3. Sunt afișate în ordine, de la cea mai recentă până la cea mai veche, numărul de referință și valoarea tensiunii arteriale.
4. Afișajul se va închide automat după ce toate datele sunt afișate.

NOTĂ: Dacă apăsați butonul **START** în timp ce datele sunt afișate, dispozitivul se va închide.

Apăsați și țineți apăsat butonul **START**



ȘTERGEREA DATELOR

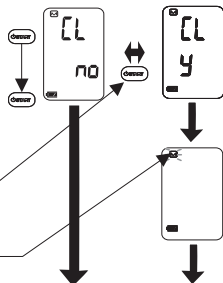
1. Atunci când închideți dispozitivul, apăsați și țineți apăsat butonul **START** până când apare simbolul **CL no**.
2. Selectați **CL y** pentru a șterge datele.
3. Atunci când simbolul **M** este afișat intermitent datele sunt șterse.
4. Dispozitivul se închide automat.

Apăsați și țineți apăsat butonul **START**

Eliberați butonul **START**

Alegeți **CL y** pentru a șterge datele

Simbolul **M** apare intermitent
Datele sunt șterse



Oprire automată

► Ce reprezintă indicatorul BNI/ FibA?

Atunci când **SENDO Smart 2** detectează un ritm neregulat al inimii în timpul măsurărilor, indicatorul BNI/ FibA “♥” va fi afișat alături de valorile măsurării.

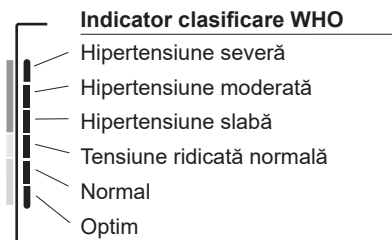
Recomandăm vizita la medic dacă acest simbol “♥” BNI/ FibA se afișează frecvent.

► Ce este FibA?

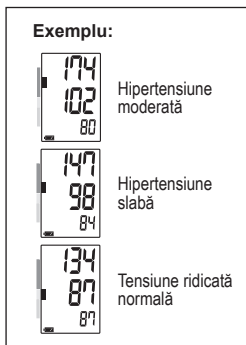
Inima se contractă prin impulsuri electrice generate și astfel sângele este împins în restul corpului. Fibrilația atrială (FibA) apare atunci când semnalul electric din atriile devine difuz și produce tulburări ale intervalului pulsului. FibA poate duce la stagnarea sângelui în inimă, lucru ce poate duce la formarea cheagurilor – una din cauzele accidentului vascular cerebral și al infarctului.

► Indicator clasificare WHO

Fiecare segment al indicatorului bară corespunde clasificării WHO a tensiunii arteriale descrisă mai jos.

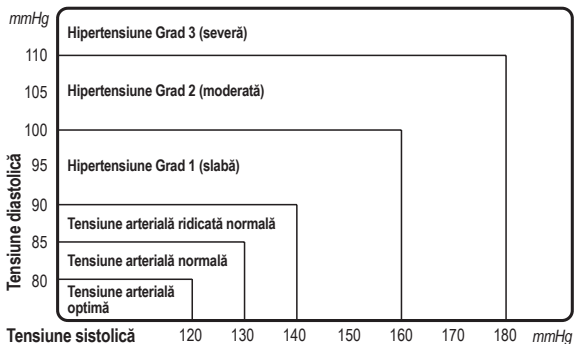


■: Indicatorul afișează un segment, pe baza datelor curente, ce corespunde clasificării WHO.



CLASIFICAREA WHO A TENSIUNII ARTERIALE

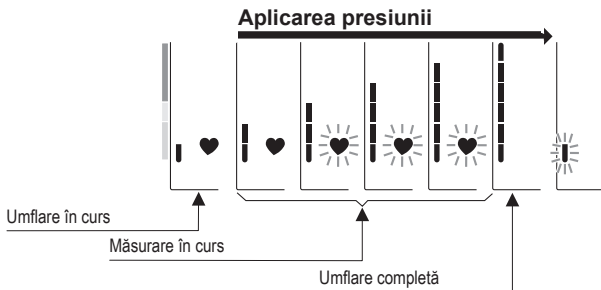
Standardele de evaluare a tensiunii arteriale ridicate, fără să aibă în vedere vârsta, elaborate de World Health Organization/ Organizația Mondială a Sănătății (WHO).



Referință: Journal of Hypertension 1999, Vol. 17, Nr. 2

▶ Indicator presiune

Indicatorul monitorizează progresul presiunii în timpul măsurării.



► Despre tensiunea arterială

CE ESTE TENSIUNEA ARTERIALĂ?

Tensiunea arterială este forța exercitată de sânge asupra pereților arterelor. Tensiunea sistolică apare atunci când inima se contractă. Tensiunea diastolică apare atunci când inima se dilată. Tensiunea arterială este măsurată în milimetri coloană de mercur (mmHg). Tensiunea arterială normală a unei persoane este reprezentată de tensiunea fundamentală, ce este măsurată la prima oră dimineața, când persoana este odihnită și înainte de masă.

CE ESTE HIPERTENSIUNEA ȘI CUM ESTE CONTROLATĂ?

Hipertensiunea, o tensiune arterială anormal de ridicată, dacă nu este supravegheată, poate duce la multe probleme de sănătate, inclusiv la infarct sau atac vascular.

Hipertensiunea poate fi controlată modificând stilul de viață, evitând stresul și prin medicație, sub supravegherea medicului.

Pentru a preveni sau ține sub control hipertensiunea:

- Nu fumați
- Faceți exerciții fizice regulat
- Reduceți aportul de sare și grăsimi
- Realizați controale medicale periodice
- Mențineți o greutate corporală corespunzătoare

DE CE SĂ MĂSURĂM TENSIUNEA ARTERIALĂ ACASĂ?

Măsurarea tensiunii arteriale la o clinică sau la un cabinet medical poate provoca un anumit nivel de anxietate, ce poate duce la creșterea tensiunii arteriale în timpul măsurării cu 25 până la 30 mmHg față de măsurarea făcută acasă. Măsurarea tensiunii arteriale acasă reduce efectele factorilor externi care pot influența rezultatul, completează evaluările doctorilor și oferă pe termen lung o imagine mult mai corectă și completă asupra nivelului tensiunii arteriale.

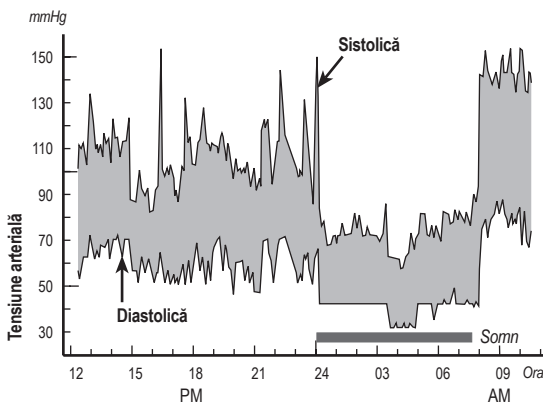
VARIAȚIILE TENSIUNII ARTERIALE

Tensiunea arterială a unei persoane variază mult zilnic și sezonier. Poate varia de la 30 la 50 mmHg datorită diferitelor condiții în timpul zilei. În cazul persoanelor hipertensive, variațiile sunt chiar mai pronunțate. În mod normal, tensiunea arterială crește în timpul lucrului sau al efortului fizic și scade la cele mai mici valori în timpul somnului. Astfel, nu fiți îngrijorați excesiv de rezultatele unei măsurări.

Realizați măsurările în același moment al zilei utilizând procedura descrisă în acest manual pentru a măsura tensiunea dvs. arterială corect. Citirile regulate acordă un istoric mai comprehensiv al tensiunii arteriale. Asigurați-vă că notați data și ora măsurării tensiunii dvs. arteriale.

Consultați medicul pentru a interpreta măsurările tensiunii arteriale.

Fluctuații normale într-o zi (măsurare la fiecare cinci minute)




► Întreținere

Nu deschideți dispozitivul. Acesta utilizează componente electrice fragile și o unitate complexă de aer ce pot fi deteriorate. Dacă nu puteți rezolva problema folosind instrucțiunile de remediere, solicitați informații la numărul nostru de asistență. Astfel se vor furniza informații tehnice, componente de schimb și unități de la distribuitori autorizați.

Dispozitivul a fost proiectat și realizat pentru o perioadă îndelungată de funcționare. Este recomandat să inspectați dispozitivul la fiecare 2 ani pentru a vă asigura de funcționarea corectă și exactă a acestuia. Vă rugăm să contactați distribuitorul local pentru mentenanță.

⚠ NU ÎNCERCAȚI SĂ DEZASAMBLAȚI ȘI SĂ REPARAȚI DVS. DISPOZITIVUL!

► Date tehnice

Tip	SENDO SMART 2
Metodă de măsurare	Măsurare oscilometrică
Interval de măsurare	Presiune: 20 – 299 mmHg
	<i>Tensiune sistolică: 60 - 279 mmHg</i>
	<i>Tensiune diastolică: 40 - 200 mmHg</i>
	Puls: 40 – 180 bătăi/ minut
Acuratețea măsurării	Tensiune: ± 3 mmHg
	Puls: $\pm 5\%$
Alimentare	2 x 1.5V baterii (LR03 sau AAA)
Număr de măsurări	Approx. 250 de măsurări atunci când baterii alcaline AAA sunt folosite și la o tensiune de 170 mmHg cu temperatură ambientală de 23 °C
Circumferință încheietură	13,5 – 21,5 cm
Clasificare	Echipament ME cu alimentare internă (Mod permanent de operare.)
Parte aplicată	Manșetă: Tip BF 
Durată medie de utilizare	Dispozitiv: 5 ani (folosit de 6 ori pe zi)
Test clinic	În conformitate cu ISO81060-2:2013
EMD	IEC 60601-1-2: 2014
Memorie	Ultimele 60 de măsurări
Condiții de funcționare	+10 °C până la +40 °C / 15 %RH până la 85 %RH 800 până la 1060hPa
Condiții de transport/ depozitare	-20 °C până la +60 °C / 10 %RH până la 95 %RH 700 până la 1060 hPa
Dimensiuni	Aprox. 56 [lățime] x 88 [înălțime] x 22 [adâncime] mm
Greutate	Aprox. 90 g, fără baterii
Protecție împotriva infiltrării	IP20

EMD Date Tehnice

EMD Date Tehnice ale Bateriei Tensiometrului

Echipamentul medical electric are nevoie de măsuri speciale de precauție privind EMD și trebuie să fie instalat și pus în serviciu potrivit informației EMD prevăzute în continuare.

Echipamentele de comunicare RF portabile și mobile(ex. Telefoanele mobile) pot afecta Echipamentul Medical Electric.

Folosirea altor accesorii și cabluri decât a celor specificate poate avea ca rezultat creșterea emisiilor sau scăderea imunității unității.

Tabelul 1 – Limitele de emisie

Fenomen		Conformitate
Conduse și radiate de emisiile RF	CISPR 11	Grupa 1, Clasa B

Tabelul 2 – Testul nivelurilor de imunitate – Port Carcasă

Fenomen		Nivelurile testului de imunitate
Descărcare electrostatică	IEC 61000-4-2	±8 kV contact ±2 kV, ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV air
Câmpuri radiate RF EM	IEC 61000-4-3	10 V/m 80 MHz - 2.7 GHz 80 % AM la 1 kHz
Câmpuri de proximitate de la echipamentul de comunicații wireless RF	IEC 61000-4-3	Vezi tabelul 3
Puterea evaluată a frecvenței câmpurilor magnetice	IEC 61000-4-8	30 A/m 50 Hz sau 60 Hz

Tabelul 3 – Specificațiile testului pentru imunitatea portului de carcasă la echipamentul de comunicații wireless

Frecvența testului (MHz)	Bandă (MHz)	Serviciu	Modulare	Putere maximă (W)	Distanță (m)	Nivelurile testului de imunitate (V/m)
385	380 - 390	TETRA 400	Modul de impulsuri 18 Hz	1.8	0.3	27
450	430 - 470	GMRS 460 FRS 460	FM ±5 kHz deviere 1 kHz sinus	2	0.3	28
710	704 - 787	LTE Band 13, 17	Modul de impulsuri 217 Hz	0.2	0.3	9
745						
780						
810	800 - 960	GSM 800/900 TETRA 800 iDEN 820 CDMA 850 LTE Band 5	Modul de impulsuri 18 Hz	2	0.3	28
870						
930						
1720	1700 - 1990	GSM 1800 CDMA 1900 GSM 1900 DECT LTE Band 1,3,4,25 UMTS	Modul de impulsuri 217 Hz	2	0.3	28
1845						
1970						
2450	2400 - 2570	Bluetooth WLAN 802.11 b/g/n RFID 2450 LTE Band 7	Modul de impulsuri 217 Hz	2	0.3	28
5240	5100 - 5800	WLAN 802.11 a/n	Modul de impulsuri 217 Hz	0.2	0.3	9
5500						
5785						

► Certificat de garanție

În condițiile în care sunt urmate instrucțiunile, dispozitivul dvs. SENDO SMART 2 va funcționa pentru o perioadă îndelungată. Condițiile de asigurare a garanției sunt cele prevăzute de Ordonanța de Urgență nr. 140/2021 și Ordonanța de Guvern 21/1992.

Garanția este oferită și suportată de: SIDAYA PHARMA ROMÂNIA S.R.L.


Sediul social: București, str. Turturelelor nr. 50, etaj 4, ap. 8, sector 3 Telefon pentru consumator: 0371.119.624, de luni până vineri, în intervalul orar 09:00-18:00.

Durata medie de viață a produsului testat este de 5 ani pentru dispozitiv (folosit de 6 ori pe zi) și de 2 ani pentru manșetă (folosită de 6 ori pe zi). Produsul beneficiază de o garanție de lipsă de conformitate de 2 ani. Produsul beneficiază, de asemenea, de o garanție comercială de 5 ani pentru dispozitiv și de 2 ani pentru componentele realizate din cauciuc sau materiale textile, începând de la data cumpărării. Consumabilele (bateriile) nu beneficiază de garanție. În termenul de garanție, Sidaya Pharma România S.R.L. va repara sau înlocui produsul sau părțile deteriorate gratuit. Consumatorul are dreptul la măsuri corective din partea vânzătorului, fără costuri, în caz de neconformitate a bunurilor. Măsurile corective nu sunt afectate de garanția comercială. Orice cerere de neconformitate apărută în perioada de garanție trebuie adresată Sidaya Pharma România S.R.L. la datele de contact prevăzute mai sus. Cererea trebuie însoțită de factura/bonul fiscal de achiziție și o descriere a defectului sesizat. Termenul de reparație este de maximum 15 zile calendaristice. Producătorul/importatorul și vânzătorul sunt exonerati de obligațiile privind garanția, dacă defectarea s-a produs din cauza nerespectării de către consumator a instrucțiunilor de instalare, utilizare, întreținere, manipulare, transport și depozitare, cuprinse în manualul de utilizare a produsului. Garanția se acordă numai în cazul în care produsul este returnat în întregime, împreună cu prezentul certificat de garanție și factura/ bonul emis de către vânzător; Sidaya Pharma România S.R.L. rezervându-și dreptul de a refuza orice solicitare în cazul unor informații incomplete sau inexacte referitoare la data achiziționării. Prezentul certificat de garanție respectă drepturile conferite prin lege consumatorului, conform prevederilor art. 9-15 din OUG 140/2021. Condițiile de garanție oferite în acest certificat nu afectează drepturile legale ale consumatorului.


Data ultimei revizii: 11.10.2024.

► Precauții

- Acest aparat este proiectat pentru măsurarea tensiunii arteriale și a frecvenței pulsului pentru diagnostic.
- Utilizare preconizată: Dispozitivul este conceput pentru utilizare independentă într-un mediu casnic.
- Dispozitivul este conceput pentru adulți, nu este potrivit pentru bebeluși și copii.

- Acest dispozitiv se află în conformitate cu Directiva Europeană 93/42 EEC privind dispozitivele medicale. Acest lucru este evidențiat prin marcajul de conformitate  0123.
- Componente de precizie sunt folosite în construcția acestui dispozitiv. Temperaturile ridicate, umiditatea, lumina solară directă, șocurile sau praful trebuie evitate.
- Curățați dispozitivul și manșeta cu o lavetă uscată, moale sau o lavetă umezită cu apă și un detergent neutru. Nu folosiți niciodată alcool, benzen, diluant sau alte substanțe chimice dure pentru a curăța dispozitivul sau manșeta.
- Evitați plierea strânsă a manșetei pentru perioade lungi de timp; deoarece acest lucru poate scurta durata de viață a componentelor.
- Dispozitivul și manșeta nu sunt rezistente la apă. Împiedicați ploaia, sudoarea și apa să pătrundă la dispozitiv și manșetă.
- Nu folosiți cuptoare cu microunde, dispozitive cu raze X sau alte dispozitive cu câmpuri electrice puternice în apropierea tensiometrului deoarece măsurările pot fi distorsionate.
- Măsurările pot fi distorsionate dacă dispozitivul este folosit în apropierea televizoarelor, cuptoarelor cu microunde, telefoanelor mobile, dispozitivelor cu raze X sau a altor dispozitive cu câmpuri electrice puternice.
- Atunci când reutilizați dispozitivul asigurați-vă că acesta este curat.
- Echipamentele, piesele și bateriile uzate nu sunt tratate ca deșeurile menajere obișnuite și trebuie să fie eliminate în conformitate cu reglementările locale aplicabile.

Eliminarea și Reciclarea Dispozitivelor și Echipamentelor Electrice și Electronice Vechi (aplicabil în Uniunea Europeană și în alte țări Europene cu sistem selectiv de colectare a deșeurilor).

Acest simbol , afișat pe produs sau pe ambalajul său, indică faptul că produsul nu poate fi tratat drept deșeu menajer. În schimb, acesta trebuie să fie predat punctelor de colectare special destinate reciclării echipamentelor electrice și electronice.

Vă rugăm să colectați echipamentele electrice și electronice separat față de deșeurile din gospodărie. Nu este permisă aruncarea echipamentelor electrice și electronice în pubela destinată deșeurilor mixte. Prin asigurarea eliminării corecte a acestui produs veți ajuta la prevenția potențialelor consecințe negative pentru mediu și sănătatea populației ce ar putea apărea în cazul unei manipulări inadecvate. Reciclarea materialelor va ajuta la conservarea resurselor naturale. Pentru mai multe informații legate de reciclarea acestui produs vă rugăm să contactați comerciantul de la care l-ați achiziționat.

- Nu modificați dispozitivul. Aceasta poate provoca accidente sau deteriorarea sa.
- Pentru a măsura tensiunea arterială, încheietura trebuie să fie strânsă de manșetă suficient încât să oprească temporar fluxul sanguin din arteră. Acest lucru poate cauza durere, amorțeală sau înroșire temporară a încheieturii. Această situație va apărea în special atunci când măsurările sunt repetate succesiv. Orice durere, amorțeală sau roșeață va dispărea cu timpul.
- Măsurarea prea des a tensiunii arteriale poate provoca daune fluxului sanguin prin interferențe. Asigurați-vă că utilizarea dispozitivului nu are ca rezultat o interferență prelungită a circulației sanguine, atunci când dispozitivul se utilizează în mod repetat.
- Dacă ați avut o mastectomie, vă rugăm să consultați un medic înainte de utilizarea dispozitivului.
- Nu aplicați șocuri puternice sau vibrații dispozitivului.
- Manevrați cu grijă dispozitivul și manșeta pentru a evita strangularea accidentală

- a copiilor și infanților.
- Nu permiteți copiilor să folosească singuri dispozitivul și nu îl lăsați la îndemâna copiilor. Poate provoca accidente sau daune.
- Dispozitivul conține componente de dimensiuni mici, ce pot fi pericol de asfixiere dacă sunt înghițite accidental de copii.
- Utilizarea accesoriilor care nu sunt detaliate în acest manual poate compromite siguranța dvs.
- În cazul scurtcircuitului bateriei, aceasta poate deveni fierbinte și ar putea provoca arsuri.
- Permiteți dispozitivului să se adapteze mediului înconjurător înainte de utilizare (aproximativ o oră).
- Testele clinice nu au fost efectuate la nou-născuți și la femeile gravide. A nu se utiliza la nou-născuți sau la femeile însărcinate.
- Dispozitivele cu sisteme wireless cum ar fi sistemele de rețea pentru acasă, telefoanele mobile, telefoanele fixe fără fir și stațiile acestora, stațiile de emisie-recepție pot afecta acest tensiometru. Prin urmare vă rugăm să păstrați o distanță de minimum 30 cm între aceste dispozitive și tensiometru.
- Nu atingeți bateriile și pacientul în același timp. Acest lucru poate genera șocuri electrice.
- În caz de defectare individuală a componentelor, manșeta se poate încălzi și poate provoca defecțiuni.
- Nu umflați manșeta înainte de a o aplica la încheietură.

CONTRAINDICAȚII

Următoarele sunt recomandări pentru folosirea corespunzătoare a dispozitivului.

- Nu aplicați manșeta pe o încheietură cu un alt echipament electric medical atașat. Este posibil ca echipamentul să nu funcționeze corect.
- Persoanele cu deficit sever al circulației sanguine la nivelul brațelor trebuie să consulte un medic înainte de a utiliza dispozitivul pentru a evita problemele medicale.
- Nu vă stabiliți singur diagnosticul în urma valorilor măsurate și nu începeți tratamentul de unul singur. Întotdeauna consultați medicul pentru interpretarea rezultatelor și tratament.
- Nu aplicați manșeta pe o încheietură cu o rană nevindecată.
- Nu aplicați manșeta pe un braț conectat la o perfuzie intravenoasă sau transfuzii de sânge. Poate cauza rănirea sau accidentarea.
- Nu folosiți dispozitivul în zone în care există gaze inflamabile, cum ar fi gaze anestezice. Există pericolul producerii unei explozii.
- Nu folosiți dispozitivul în medii cu oxigen foarte concentrat, cum ar fi o cameră de oxigen de înaltă presiune sau un cort de oxigen. Există pericolul producerii unei explozii sau al unui incendiu.

 **A&D Company, Limited** 1-243 Asahi, Kitamoto-Shi, Saitama-ken 364-8585 Japan

 **Emergo Europe B.V.** Westervoortsedijk 60, 6827 AT Arnhem, The Netherlands

Distribuitor și service: Sidaya Pharma România S.R.L., strada Turturelelor nr. 50, et. 4, ap. 8, sect. 3, București, România, tel. 037 111 96 24.

 0123



CUPRINS

Introducere	2
» Afișaj	2
Simboluri	3
Depanare	5
Folosirea SENDO SMART 2	6
» Montarea/ schimbarea bateriilor	6
» Aplicarea manșetei	7
Măsurarea	7
» Cum se realizează corespunzător măsurările?	8
Memorie	9
» Afișarea datelor din memorie	9
» Ștergerea datelor	9
Ce reprezintă indicatorul BNI/ FibA?	10
Ce este FibA?	10
Indicator clasificare WHO	10
» Clasificarea WHO a tensiunii arteriale	11
Indicator presiune	11
Despre tensiunea arterială	12
» Ce este tensiunea arterială?	12
» Ce este hipertensiunea și cum este controlată?	12
» De ce să măsurăm tensiunea arterială acasă?	12
» Variațiile tensiunii arteriale	12
Întreținere	13
Date tehnice	14
EMD Date Tehnice	15
Certificat de garanție	17
Precauții	17
» Contraindicații	19

Pentru reclamații ulterioare păstrați certificatul de garanție și chitanța de achiziție.

Istoric service

Reparații și verificări realizate în garanție:

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Date	Tensiune sistolică	Tensiune diastolică	Puls

Date	Tensiune sistolică	Tensiune diastolică	Puls

SENDO
SMART 2

WWW.SENDO.INFO

1WMPD4003666D

24110110